

南區區議會撥款申請：  
居民團體活動撥款計劃

目的

本文件旨尋求議員贊同有關黃竹坑及赤柱分區委員會及香港仔、田灣及石排灣分區委員會就當區居民團體活動撥款申請的建議。

背景

2. 南區區議會於 2003 年 4 月 24 日舉行的第二十二次會議上，通過預留撥款 240,000 元，以推行「居民團體活動撥款計劃」。其後社區建設、文康及旅遊事務委員會於同年 5 月 12 日舉行的會議上，通過沿用平均分配的原則，即每個分區委員會就此項撥款計劃可推薦的撥款額為 60,000 元，以資助區內的居民團體舉辦有關活動。

現時情況

3. 黃竹坑及赤柱分區委員會及香港仔、田灣及石排灣分區委員會於 2004 年 1 月舉行的會議上，審批了當區居民團體活動撥款的申請，並向南區區議會作出推薦，以便通過撥款。來自上述兩個分區共 11 份的撥款申請載於附件一(A)至(K)，而有關的建議撥款細目則詳列於附件一，供議員參閱及考慮。

4. 是次申請的撥款總額為 33,000 元，而區議會現時就「居民團體活動撥款計劃」所預留的款項尚餘 70,800 元，足以支付該 11 份申請所需的款項。

/.....

## 徵詢意見

5. 請各議員：

- (a) 備悉上述第 3 至 4 段的內容；以及
- (b) 贊同載於附件一的撥款建議。

南區區議會秘書處

2004 年 1 月

## 南區區議會撥款申請：居民團體活動撥款計劃

申請團體	活動名稱	申請金額	分區委員會 建議撥款額	備註
<b>1. 黃竹坑及赤柱分區委員會</b>				
馬坑邨健馬樓互助委員會	春節聯歡	3,000 元	3,000 元	(見附件一(A))
<b>2. 香港仔、田灣及石排灣分區委員會</b>				
香港仔大道 162 號互助委員會	鯉魚門海鮮餐、新春鴻運 一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(B))
安輝大廈業主立案法團	鯉魚門海鮮餐、新春鴻運 一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(C))
漁光村海港樓互助委員會	漁光村互助委員會敬老 聯歡暨清潔問答比賽	3,000 元	3,000 元	(見附件一(D))
漁光村靜海樓互助委員會	新春行大運一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(E))
香港仔中心觀海、觀潮、觀景閣業主立案法團	新春行大運歡樂一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(F))
福利群大廈業主立案法團	新春行大運歡樂一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(G))
香港仔中心海珊閣互助委員會	新春行大運歡樂一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(H))
香港仔中心海珠閣互助委員會	新春行大運歡樂一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(I))
田澤樓互助委員會	新春行大運一天遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(J))
雙喜大廈(香港仔大道)業主立案法團	新春行大運一日遊	3,000 元	3,000 元	(見附件一(K))
<b>建議撥款總額：</b>			<b>33,000 元</b>	



## 傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：春節聯歡
- (2) 目的：睦鄰
- (3) 活動內容 (簡述)：到車公廟祈福後，行銅鑼灣富豪午餐後，往山頂。
- (4) 對象：本座住戶及鄰座友好
- (5) 預計參加人數：100 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：銅鑼灣與山頂
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 自助午餐每位 \$145 x 100 人	14,500	1. 售票 \$100 x 100 人	10,000
2. 旅遊車 2 部 \$1,500 x 2	3,000	2. 南區區議會贊助旅遊車	3,000
3. 抽獎禮物每席三件 \$20x10 席 x 3 件	600	3. 委員會成員贊助	5,100
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>18,100</u>		<u>18,100</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：\_\_\_\_\_

申請團體：健馬樓互助委員會

申請團體戶口(用英文填寫)：MA HANG ESTATE KIN MA HOUSE MUTUAL AID COMMITTEE

申請人姓名：霍華媛

聯絡電話：2813 4351 傳真號碼 (如適用)：\_\_\_\_\_

通訊地址：香港赤柱馬坑邨健馬樓 408 信箱

(乙) (由區議會秘書處填寫)

黃竹坑及赤柱 分區委員會已在 1 月 16 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款	已撥出的款項	此活動的實際撥款額	尚未撥出的款項
【A】	【B】	【C】	【A-B-C】
\$60,000	\$45,000	\$3,000	\$12,000

## 傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：鯉魚門海鮮餐、新春鴻運一天遊
- (2) 目的：增強聯系、溝通
- (3) 活動內容 (簡述)：山頂公園、凌霄閣、海防博物館、海鮮午餐、天后廟、油塘新型智慧型商場
- (4) 對象：大廈內各住戶
- (5) 預計參加人數：100 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 29 日 (星期日)
- (7) 地點：山頂、筲箕灣、鯉魚門、油塘
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 租旅遊車 2 x 1,500	3,000	1. 售票 70 x 100	7,000
2. 海鮮午餐 100 x 55	5,500	2. 區議會贊助	3,000
3. 旅遊公司小費 100 x 15	1,500	3.	
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>10,000</u>		<u>10,000</u>

- (9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：南區業主立案法團及業主聯會
- 申請團體：香港仔大道 162 號互助委員會
- 申請團體戶口(用英文填寫)：
- 申請人姓名：利德勝
- 聯絡電話：2554 4533 傳真號碼 (如適用)：2555 3219
- 通訊地址：香港仔大道 162 號香港仔大道 162 號互助委員會

## (乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款 【A】	已撥出的款項 【B】	此活動的實際撥款額 【C】	尚未撥出的款項 【A-B-C】
\$60,000	\$30,000	\$3,000	\$27,000



傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：鯉魚門海鮮餐、新春鴻運一天遊
- (2) 目的：增強聯系、溝通
- (3) 活動內容 (簡述)：山頂公園、凌霄閣、海防博物館、海鮮午餐、天后廟、油塘新型智慧型商場
- (4) 對象：大廈內各住戶
- (5) 預計參加人數：100 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 29 日 (星期日)
- (7) 地點：山頂、筲箕灣、鯉魚門、油塘
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 租旅遊車 2 x 1,500	3,000	1. 售票 70 x 100	7,000
2. 海鮮午餐 100 x 55	5,500	2. 區議會贊助	3,000
3. 旅遊公司小費 100 x 15	1,500	3.	
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	10,000		10,000

- (9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：南區業主立案法團及業主聯會
- 申請團體：安輝大廈業主立案法團
- 申請團體戶口(用英文填寫)：
- 申請人姓名：譚自強
- 聯絡電話：9084 2365 傳真號碼 (如適用)：2555 3219
- 通訊地址：香港仔舊大街 82 號安輝大廈

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款 【A】	已撥出的款項 【B】	此活動的實際撥款額 【C】	尚未撥出的款項 【A-B-C】
\$60,000	\$33,000	\$3,000	\$24,000

## 傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：漁光村互助委員會敬老聯歡暨清潔問答比賽
- (2) 目的：聯絡住戶，增進鄰里關係，和睦共處。
- (3) 活動內容 (簡述)：敬老聯歡暨清潔問答比賽
- (4) 對象：本村耆老
- (5) 預計參加人數：120 人
- (6) 日期：2004 年 3 月 7 日 (星期日)
- (7) 地點：西貢樟木頭老人度假中心
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 旅遊車費 \$1,500 x 2	3,000	1. 南區區議會撥款	3,000
2. 午膳 \$22.00 x 120	2,640	2. 香港房屋協會贊助	6,720
3. 營費 \$34 x 120	4,080	3.	
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>9,720</u>		<u>9,720</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：香港房屋協會贊助\$6,720

申請團體：漁光村海港樓互助委員會

申請團體戶口(用英文填寫)：YUE KWONG CHUEN HOY KONG LAU MUTUAL AID COMMITTEE

申請人姓名：吳國基

聯絡電話：9126 9223 傳真號碼 (如適用)：2554 6005

通訊地址：香港仔漁光村海港樓 212 室

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款 【A】	已撥出的款項 【B】	此活動的實際撥款額 【C】	尚未撥出的款項 【A-B-C】
\$60,000	\$36,000	\$3,000	\$21,000



## 傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：新春行大運一天遊
- (2) 目的：聯絡住戶，增進鄰里關係，和睦共處。
- (3) 活動內容 (簡述)：遊車公廟，林村許願樹，午膳錦綉花園海鮮餐，錦田鄉村俱樂部。
- (4) 對象：所有靜海港樓居民
- (5) 預計參加人數：108 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：沙田車公廟，林村許願樹，錦田鄉村俱樂部。
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 旅遊車費 \$1700.00 x 2	3,400	1. 參加者每位 \$75 x 100	7,500
2. 午膳 \$70.00 x 104	7,280	2. 南區區議會撥款	3,000
3.		3. 不敷之數由本會支付	180
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>10,680</u>		<u>10,680</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：

申請團體：漁光村靜海樓互助委員會申請團體戶口(用英文填寫)：YUE KWONG CHUEN CHING HO LAU MUTUAL AID COMMITTEE申請人姓名：陳志榮聯絡電話：9086 6562 傳真號碼 (如適用)：2554 6005通訊地址：香港仔漁光村海港樓 212 室

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款 【A】	已撥出的款項 【B】	此活動的實際撥款額 【C】	尚未撥出的款項 【A-B-C】
\$60,000	\$39,000	\$3,000	\$18,000





## 傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：新春行大運歡樂一天遊
- (2) 目的：鼓勵居民參與社區活動，促進鄰里關係、互助合作精神，加強居民對社區之歸屬感
- (3) 活動內容 (簡述)：暢遊新界一天，午餐西貢，沙田車公廟祈福。
- (4) 對象：本座大廈居民
- (5) 預計參加人數：100 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：新界
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 旅遊巴兩部 1500 x 2	3,000	1. 南區區議會贊助	3,000
2. 餐費 100 人 x 80	8,000	2. 售票 100 x 80	8,000
3. 雜項	200	3. 本會津貼	200
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>11,200</u>		<u>11,200</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：\_\_\_\_\_

申請團體：福利群大廈業主立案法團

申請團體戶口(用英文填寫)：THE INCORPORATED OWNERS OF ABBA CENTRE

申請人姓名：潘銘深

聯絡電話：2518 1228 傳真號碼 (如適用)：\_\_\_\_\_

通訊地址：香港仔大道 223 號利群商業大廈管業處

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款	已撥出的款項	此活動的實際撥款額	尚未撥出的款項
【A】	【B】	【C】	【A-B-C】
\$60,000	\$45,000	\$3,000	\$12,000



## 傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：新春行大運歡樂一天遊
- (2) 目的：鼓勵居民參與社區活動，促進鄰里關係、互助合作精神，加強居民對社區之歸屬感
- (3) 活動內容 (簡述)：暢遊新界一天，午餐西貢，沙田車公廟祈福。
- (4) 對象：本座大廈居民
- (5) 預計參加人數：100 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：新界
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 旅遊巴兩部 1500 x 2	3,000	1. 南區區議會贊助	3,000
2. 餐費 100 人 x 80	8,000	2. 售票 100 x 80	8,000
3. 雜項	200	3. 本會津貼	200
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>11,200</u>		<u>11,200</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：\_\_\_\_\_

申請團體：香港仔中心海珊閣互助委員會申請團體戶口(用英文填寫)：ABERDEEN CENTRE HOI SHAN COURT M.A.C.申請人姓名：劉淦欽聯絡電話：2369 8668 傳真號碼 (如適用)：2369 8669通訊地址：香港仔中心海珊閣 17 字樓 1 室

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款	已撥出的款項	此活動的實際撥款額	尚未撥出的款項
【A】	【B】	【C】	【A-B-C】
\$60,000	\$48,000	\$3,000	\$9,000

傳閱文件 - 居民團體活動撥款申請

(19.1.2004 會議討論)

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：新春行大運歡樂一天遊
- (2) 目的：鼓勵居民參與社區活動，促進鄰里關係、互助合作精神，加強居民對社區之歸屬感
- (3) 活動內容 (簡述)：暢遊新界一天，午餐西貢，沙田車公廟祈福。
- (4) 對象：本座大廈居民
- (5) 預計參加人數：100 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：新界
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 旅遊巴兩部 1500 x 2	3,000	1. 南區區議會贊助	3,000
2. 餐費 100 人 x 80	8,000	2. 售票 100 x 80	8,000
3. 雜項	200	3. 本會津貼	200
4.		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	11,200		11,200

- (9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：\_\_\_\_\_
- 申請團體：香港仔中心海珠閣互助委員會
- 申請團體戶口(用英文填寫)：ABERDEEN CENTRE HOI CHU COURT M.A.C.
- 申請人姓名：邱志鵬
- 聯絡電話：9053 2631 傳真號碼 (如適用)：2554 0708
- 通訊地址：香港仔中心海珠閣 16 字樓 4 室

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款	已撥出的款項	此活動的實際撥款額	尚未撥出的款項
【A】	【B】	【C】	【A-B-C】
\$60,000	\$51,000	\$3,000	\$6,000



(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：新春行大運一天遊
- (2) 目的：睦鄰，敬老扶青，防高空擲物公民育。
- (3) 活動內容 (簡述)：拜車公，許願樹
- (4) 對象：田澤樓居民
- (5) 預計參加人數：120 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：新界東涌，大埔及沙田
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 車費 \$1500 x 2 車	3,000	1. 買票 \$75 x 120 人	9,000
2. 自助午餐 \$63 x 120 人	7,560	2. 南區區議會贊助	3,000
3. 抽獎禮物	840	3.	
4. 飲品	600	4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>12,000</u>		<u>12,000</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：\_\_\_\_\_

申請團體：田澤樓互助委員會

申請團體戶口(用英文填寫)：TIN WAN ESTATE TIN CHAK LAU MAC

申請人姓名：馮鐘鉅

聯絡電話：2538 8817 或 9053 0653 傳真號碼 (如適用)：\_\_\_\_\_

通訊地址：香港仔田灣邨田澤樓地下 G17

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款 【A】	已撥出的款項 【B】	此活動的實際撥款額 【C】	尚未撥出的款項 【A-B-C】
\$60,000	\$54,000	\$3,000	\$3,000

(甲) 本人欲申請南區區議會撥款 3,000 元，以舉辦一項社區建設活動，詳情如下：

- (1) 擬辦活動名稱：新春行大運一日遊
- (2) 目的：加強聯系及住戶聯歡
- (3) 活動內容 (簡述)：雙喜大廈集合，景點待定。
- (4) 對象：本廈住戶
- (5) 預計參加人數：116 人
- (6) 日期：2004 年 2 月 22 日 (星期日)
- (7) 地點：待定(主要是九龍區或新界區)
- (8) 開支細目：

支出 (\$)		收入 (\$)	
1. 團費 (\$98 x 116 人)	11,368	1. 售票 116 x 70	8,120
2. 包括: 旅遊車 2 部 \$3,000		2. 區議會贊助	3,000
3. 午膳 \$8,120		3. 法團資助	248
4. 小費 \$248		4.	
5.		5.	
6.		6.	
	<u>11,368</u>		<u>11,368</u>

(9) 其他經費來源或有關資料 (例如：協辦團體)：\_\_\_\_\_

申請團體：雙喜大廈(香港仔大道)業主立案法團

申請團體戶口(用英文填寫)：The Incorporated Owner's of Aberdeen Harbour Mansion (Aberdeen Main Road)

申請人姓名：張亞發

聯絡電話：9600 4253 傳真號碼 (如適用)：2548 2359

通訊地址：香港仔大道 52-64 號地下管理處

(乙) (由區議會秘書處填寫)

香田石 分區委員會已在 1 月 13 日之第 5 次會議上審核有關申請，並向南區區議會推薦撥款給以下項目，以便申請團體舉辦上述社區建設活動。

推薦給南區區議會考慮撥款的項目	撥款金額(\$)	備註
1. 交通費津貼	3,000	
2.		
總額：	3,000	

(丙) 在批撥此筆款項之後的綜合財政狀況如下：

分區所獲撥款	已撥出的款項	此活動的實際撥款額	尚未撥出的款項
【A】	【B】	【C】	【A-B-C】
\$60,000	\$57,000	\$3,000	\$0